

# Aplikacija Unitron Remote Plus

Uputstvo za upotrebu

**unitron**<sup>TM</sup> Love the  
experience



A Sonova brand

# Prvi koraci


---


## Predviđena namena

Namena aplikacije Unitron Remote Plus je da korisnicima slušnih aparata omogući podešavanje određenih aspekata Unitron slušnih aparata pomoću Android i Apple iOS uređaja<sup>1</sup>.

Ako specijalista za sluh ponudi funkciju **Uvidi** korisniku slušnog aparata i on je prihvati, korisnik slušnog aparata može da šalje podatke slušnog aparata i povratne informacije o svom doživljaju slušanja tom specijalisti za sluh.

## Informacije o kompatibilnosti:

 Unitron Bluetooth bežični slušni aparati su neophodni za korišćenje aplikacije Unitron Remote Plus. Aplikacija Unitron Remote Plus može da se koristi na uređajima koji podržavaju tehnologiju Bluetooth® Low-Energy (BT-LE) i kompatibilna je sa uređajima iPhone 5s ili novijim koji imaju iOS verziju 10.2 ili noviju. Aplikacija Unitron Remote Plus može da se koristi na Android uređajima koji imaju sertifikat Google Mobile Services (GMS) i podržavaju Bluetooth 4.2 i Android OS 6.0 ili noviji.

 **Neki telefoni imaju zvukove pri dodiru ili tonove tastature koji mogu da se prenose u slušne aparate. Da biste to sprečili, idite u podešavanja telefona, izaberite zvukove i uverite se da su svi zvukovi pri dodiru i tonovi tastature deaktivirani.**

<sup>1</sup> Kompatibilni telefoni: Aplikacija Unitron Remote Plus može da se koristi samo sa telefonima koji podržavaju Low-Energy Bluetooth® tehnologiju.

Žig u vidu reči i logotipi Bluetooth® su registrovane robne marke u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc.

Apple, logotip Apple, iPhone i iOS su robne marke kompanije Apple Inc. registrovani u SAD i drugim zemljama. App Store je znak usluge kompanije Apple Inc.

Android, Google Play i logotip Google Play su robne marke kompanije Google Inc.



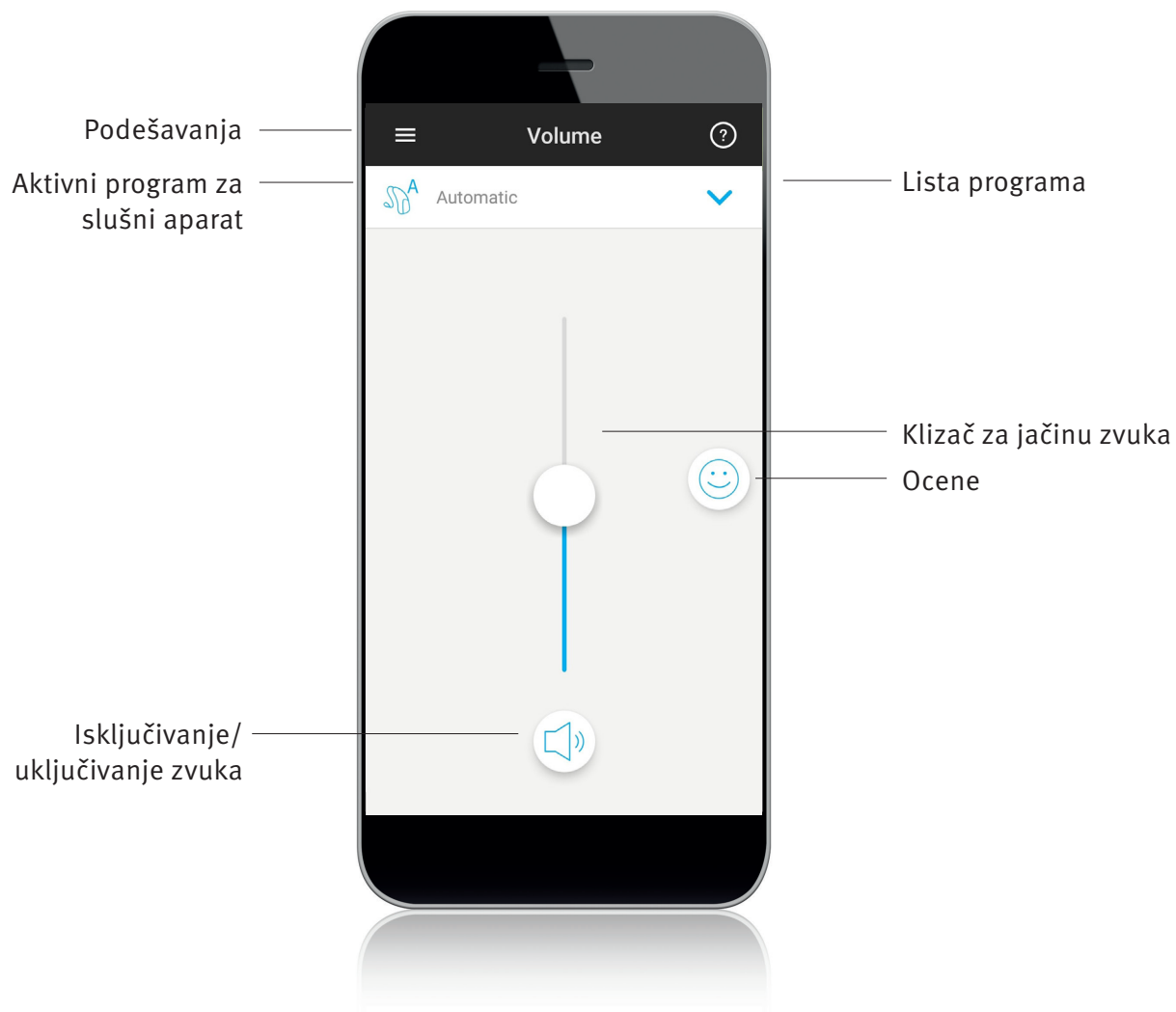
# Sadržaj

---

Pregled aplikacije .....	4
Politika privatnosti .....	5
Uparivanje sa slušnim aparatima .....	6
Glavni ekran.....	7
Promena programa na slušnim aparatima.....	8
Ocene .....	9
Meni sa podešavanjima.....	10
Informacije o usaglašenosti.....	11
Informacije i objašnjenja u vezi sa simbolima.....	12

# Pregled aplikacije

---



# Politika privatnosti

---

## Prihvatanje Izjave o privatnosti aplikacije

Da biste koristili aplikaciju Unitron Remote Plus, morate da prihvatite Izjavu o privatnosti i analizu anonimnih podataka vezanih za korišćenje aplikacije.

### Privacy Notice

In order, among other purposes, to identify you, to enable the functionalities of Unitron Remote Plus and to improve our service, we will collect some information about you such as your first name, last name, email address, hearing serial number, information regarding hearing aid settings and hearing aid usage.

Please read carefully the privacy notice. The installation of Unitron Remote Plus is an acknowledgement that you have read, understood, and agreed to the privacy notice that will apply to any personal data that we collect when you will use Unitron Remote Plus and/or that we collected through your use of previous version of Unitron Remote Plus.

---

Show detailed Privacy Notice

Accept

## Aktiviranje funkcije Uvidi

Da biste aktivirali funkciju **Uvidi**, dodirnite dugme za aktiviranje. Da biste preskočili ovaj korak, dodirnite dugme „Možda kasnije“.

### Activate Insights

The Remote Plus add can allow you to send feedback and hearing aid data to your hearing care professional to help personalize your experience. We will never sell your personal information to others. It's part of our Privacy Notice

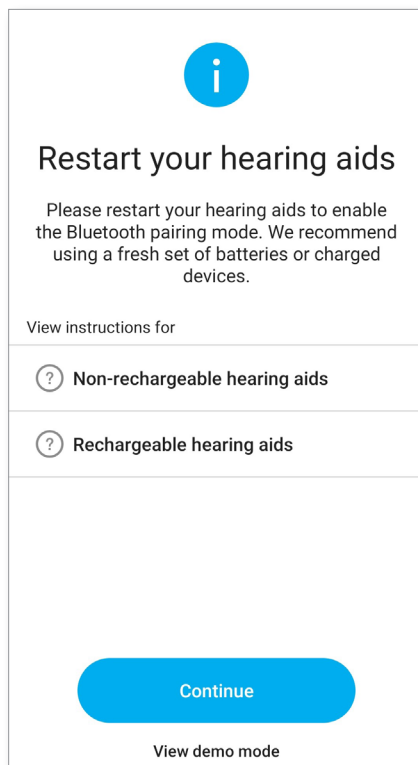
Show detailed Privacy Notice

Activate

Maybe Later

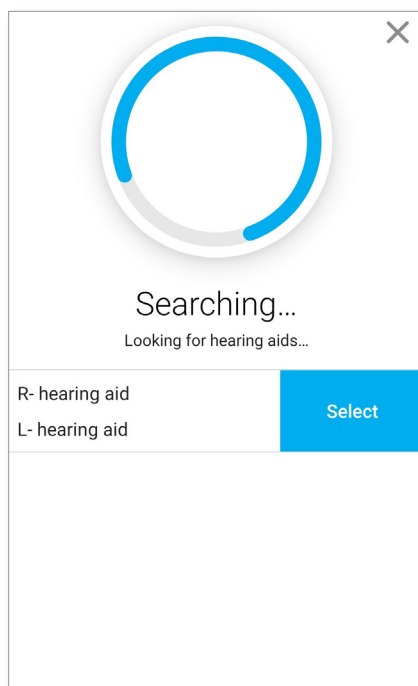
# Uparivanje sa slušnim aparatima

## Detekcija slušnih aparata



- ① Ako slušni aparat ima vratanica za bateriju, ponovo pokrenite slušni aparat tako što ćete otvoriti i zatvoriti vratanica za bateriju. Ako slušni aparat nema vratanica za bateriju, prvo ga isključite tako što ćete pritisnuti i zadržati donji deo dugmeta sve dok LED indikator ne postane crven (4 sekunde). Zatim uključite slušni aparat tako što ćete pritisnuti i zadržati isto dugme sve dok LED indikator ne postane zelen (2 sekunde).
- ① Uvek možete da izaberete režim "demonstracije" da biste isprobali aplikaciju bez povezivanja Unitron slušnog aparata i stekli prve utiske o funkcijama. U ovom režimu nije dostupna funkcija daljinskog upravljanja slušnim aparatima.

## Izbor slušnih aparata

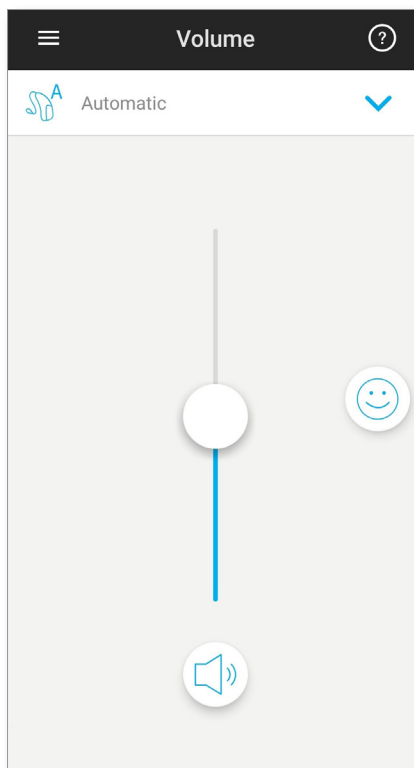


- ① Ako aplikacija otkrije više kompleta uređaja, pritisnite dugme na slušnom aparatu, a odgovarajući uređaj će postati istaknut u aplikaciji.

# Glavni ekran

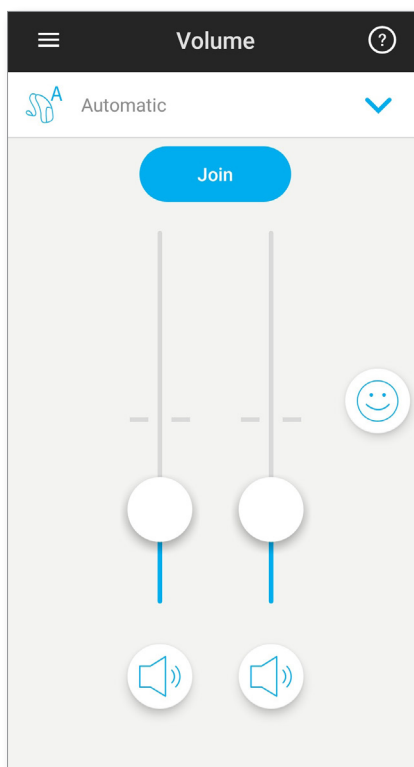
## Podešavanje jačine zvuka slušnog aparata

Pomerajte klizač nagore ili nadole da biste pojačali ili smanjili jačinu zvuka slušnog aparata sa obe strane. Pritisnite dugme za isključivanje zvuka ispod klizača da biste isključili ili uključili zvuk na slušnim aparatima.



## Podela zvuka

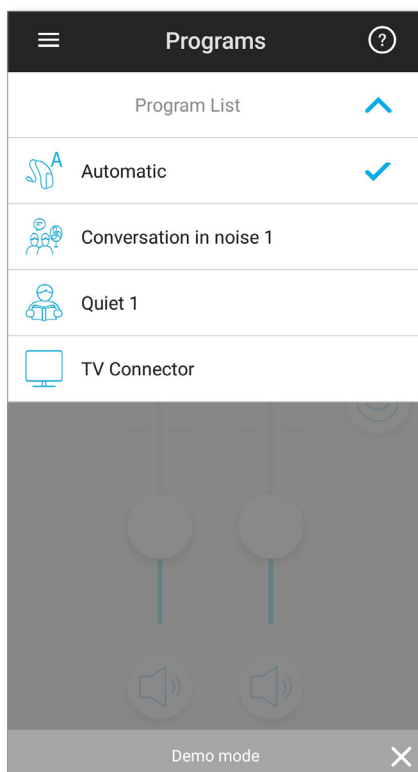
Ako je opcija „Izbor strane“ uključena u podešavanjima aplikacije, pri vrhu klizača se pojavljuje dugme. Pritisnite dugme „Podeli“ da biste kontrolisali jačinu zvuka na svakom slušnom aparatu zasebno.




# Promena programa na slušnim aparatima

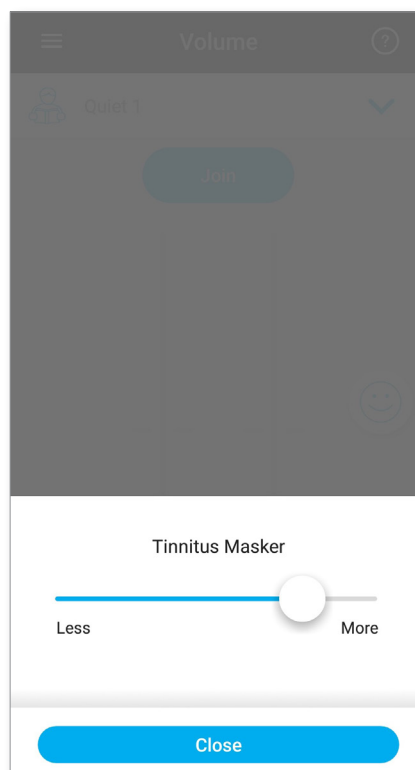
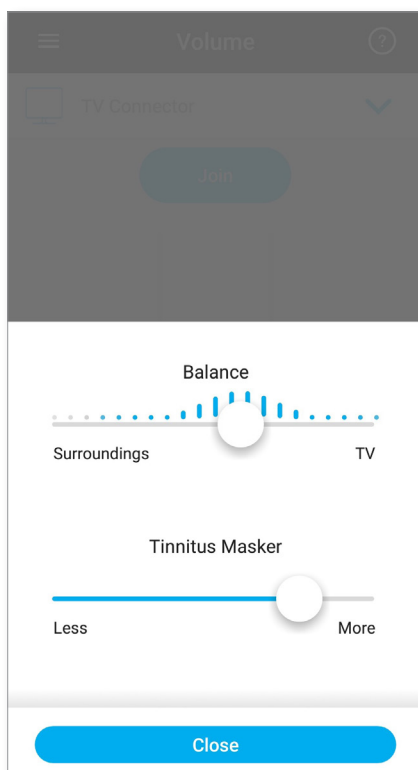
## Izbor drugog programa

Dodirnite strelicu pored naziva aktuelnog programa da biste videli sve dostupne programe. Dodirnite željeni program.



## Napredna podešavanja programa

Dostupna su dodatna podešavanja, u zavisnosti od konfiguracije slušnog aparata i povezanih izvora zvuka (TV Connector). Dodirnite dugme  u donjem desnom uglu da biste pristupili sledećim opcijama:

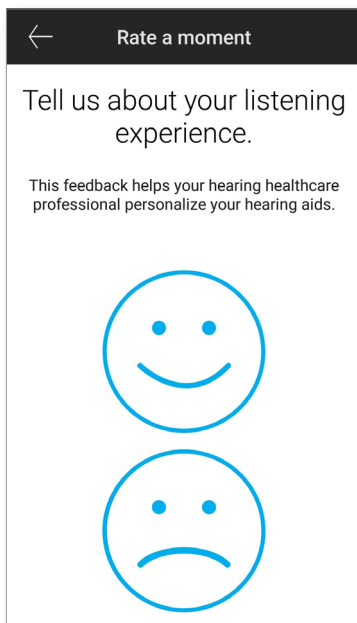


# Ocene

Ako ste aktivirali funkciju **Ocene**, videćete ikonu nasmejanog lica (😊) na desnom delu glavnog ekrana. Dodirnite je da biste poslali povratne informacije lekaru.

## Ocenjivanje doživljaja

A. Odaberite da li ste zadovoljni ili niste zadovoljni.



← Rate a moment

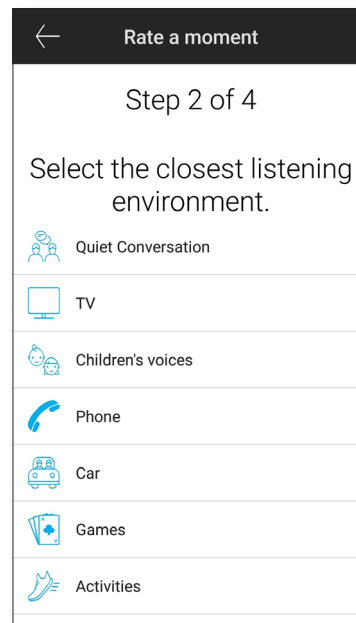
Tell us about your listening experience.

This feedback helps your hearing healthcare professional personalize your hearing aids.

😊

☹️

B. Izaberite okruženje u kojem se trenutno nalazite.



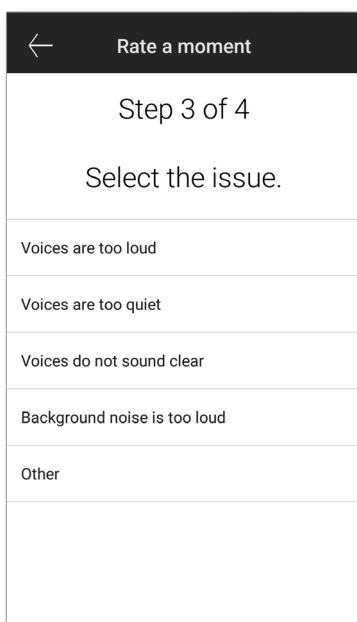
← Rate a moment

Step 2 of 4

Select the closest listening environment.

- Quiet Conversation
- TV
- Children's voices
- Phone
- Car
- Games
- Activities

C. Ako odaberete da niste zadovoljni, možete zatim da odaberete opciju sa unapred napravljene liste koja najbolje opisuje problem.



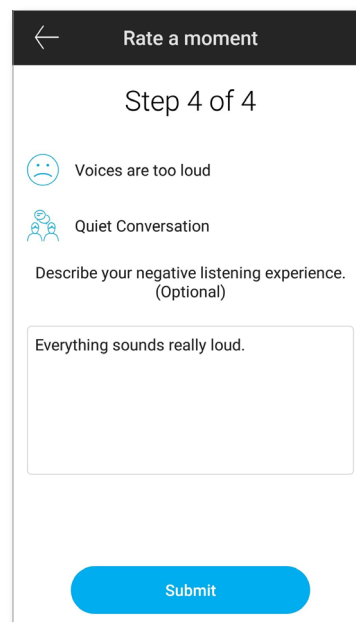
← Rate a moment

Step 3 of 4

Select the issue.

- Voices are too loud
- Voices are too quiet
- Voices do not sound clear
- Background noise is too loud
- Other

D. Pogledajte rezime povratnih informacija i navedite dodatne komentare (opcionally). Dodirnite dugme „Pošalji“ da biste poslali povratne informacije specijalisti za sluh.



← Rate a moment

Step 4 of 4

- ☹️ Voices are too loud
- 😊 Quiet Conversation


Describe your negative listening experience. (Optional)

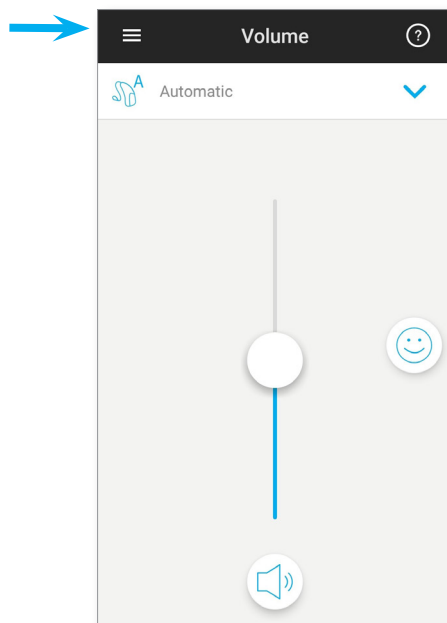
Everything sounds really loud.

Submit

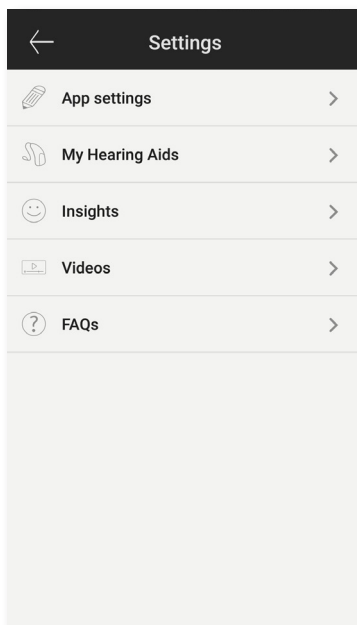
# Meni sa podešavanjima

Aplikacija je dostupna na različitim jezicima. Ona se automatski usklađuje sa jezikom operativnog sistema telefona. Ako jezik telefona nije podržan, podrazumevani jezik je engleski.

1) Dodirnite ikonu  na glavnom ekranu da biste pristupili meniju sa podešavanjima.



- 2) Izaberite opciju „[Podešavanja aplikacije](#)“ da biste pristupili podešavanjima aplikacije.
- 3) Izaberite opciju „[Moji slušni aparati](#)“ da biste pristupili podešavanjima vezanim za slušne aparate.
- 4) Izaberite opciju „[Uvidi](#)“ da biste videli politiku privatnosti funkcije Uvidi, informacije o funkciji ili da biste deaktivirali ovu funkciju.
- 5) Izaberite opciju „[Video snimci](#)“ da biste gledali video snimke sa uputstvima.
- 6) Izaberite opciju „[Česta pitanja](#)“ da biste videli često postavljana pitanja o aplikaciji i slušnim aparatima u pregledaču telefona.



# Informacije o usaglašenosti

---

## Deklaracija o usaglašenosti

Kompanija Sonova AG ovim izjavljuje da je ovaj Unitron proizvod usaglašen sa osnovnim zahtevima Direktive za medicinska sredstva 93/42/EEC. Kompletan tekst Deklaracije o usaglašenosti može da se dobije od proizvođača ili lokalnog predstavnika za Unitron, čija adresa može da se pronade na listi na stranici <http://www.unitron.com> (lokacije širom sveta).

- ① Ako slušni aparati ne reaguju na uređaj usled neobičnih smetnji u polju, pomerite se dalje od polja sa smetnjama.
- ① Uputstva su dostupna na: [unitron.com/appguide](http://unitron.com/appguide) u formatu Adobe® Acrobat® PDF. Da biste ih videli, morate da imate instaliran Adobe Acrobat Reader. Posetite lokaciju [Adobe.com](http://Adobe.com) da biste ga preuzeli.
- ① Da biste dobili besplatan odštampani primerak uputstava, obratite se lokalnom predstavniku kompanije Unitron. Primerak će biti poslat u roku od 7 dana.

## Informacije i objašnjenja u vezi sa simbolima

---



Simbolom CE kompanija Sonova AG potvrđuje da ovaj Unitron proizvod – uključujući i dodatke – ispunjava zahteve Direktive za medicinska sredstva 93/42/EEC.

Brojevi nakon CE simbola odgovaraju kodovima sertifikovanih institucija koje su konsultovane u okviru prethodno pomenutih direktiva.



Ovaj simbol ukazuje na to da je bitno da korisnik pročita i uzme u obzir relevantne informacije u ovom vodiču za korisnike.



Ovaj simbol ukazuje na to da je bitno da korisnik obrati pažnju na relevantne poruke upozorenja u ovom vodiču za korisnike.



Važne informacije za rukovanje proizvodom i njegovu efektivnu upotrebu.




Simbol autorskih prava.



Ovaj simbol je praćen nazivom i adresom proizvođača (koji plasira uređaj na tržištu).



Žig u vidu reči i logotipi Bluetooth® su registrovane robne marke u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i kompanija Unitron ih koristi isključivo pod licencom. Druge robne marke i robni nazivi su vlasništvo odgovarajućih vlasnika.

 Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa, Switzerland

**unitron.com**

**CE**  
0459

© 2018-2019 Sonova AG. All rights reserved.  
A/2019-04 029-6231-23